Porównanie tłumaczeń Rodzaju 11:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I powiedział człowiek ― sąsiadowi: Pójdźmy, wyrabiajmy cegły i wypalajmy je [w] ogniu. I stała się im ― cegła jak kamień, i asfalt był im [za] zaprawę. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I mówili jeden do drugiego: Chodźmy, zacznijmy wyrabiać cegły i (poddajmy je) wypalaniu. Tak zaczęli używać cegły zamiast kamienia, a smoły zamiast zaprawy. |